

# مصطلحات القطار

## LEXIQUE DU TRAIN

Francais - Anglais - Arabe

الاستاذ عبد العزيز بن عبد الله

- 12 — معجل عربة  
— ACCELERATEUR DE WAGONS (Triage par gravité)  
Accelerator (wagon...) (Hump working)
- 13 — مقياس العجلة أو مقياس التسارع  
— ACCELEROMETRE  
Accelerometer
- 14 — مقياس التسارع المسجل  
— ACCELEROMETRE ENREGISTREUR  
Accelerometer (recording...)
- 15 — قبول رسالة (للتصدير)  
— ACCEPTATION D'UN ENVOI  
Acceptance of a consignment
- 16 — قبول البضائع  
— ACCEPTATION DE MARCHANDISES  
Acceptance of goods
- 17 — القبول للنقل  
— ACCEPTATION AU TRANSPORT  
Acceptance for carriage
- 18 — منفذ إلى منشآت السكك الحديدية  
— ACCES AUX EMPRISES DU CHEMIN DE FER  
Access to railway premises
- 19 — دخول مجاني  
— ACCES LIBRE  
Access (free...)
- 20 — دخول للرصيف  
— ACCES AUX QUAIS  
Access to platforms
- 21 — منفذ سفلي للارصفة سفلي يوصل للارصفة  
— ACCES SOUTERRAIN AUX QUAIS  
Leading (subway... to platforms)
- 22 — مدخل (أو منفذ) لعربة  
— ACCES A UNE VOITURE  
Access to a coach

- 1 — خفض الخطوط  
— ABAISSEMENT DES VOIES  
Lowering (track...)
- 2 — الاستغناء عن الرحلة (أو التخلي عنها)  
— ABANDON DE PARCOURS  
Abandonment of a journey
- 3 — بطاقة الاشتراك  
— ABONNEMENT (Carte d'....)  
Ticket (season...)
- 4 — بطاقة اشتراك طالب أو تلميذ  
— ABONNEMENT (Carte d'étudiant ou d'écolier)  
Ticket (season... student's or school child's)
- 5 — إيواء القطار (مجمع)  
— ABORDAGE (à quai) DES TRAINS  
Berthing of trains
- 6 — نهاية السكة  
— ABOUT DU RAIL  
End of the rail
- 7 — حجرة سائق الآليات  
— ABRI DU MECANICIEN  
Cab (driver's...)
- 8 — مخبأ الرصيف  
— ABRI DE QUAI  
Shelter (platform...)
- 9 — إبطال تعريفة  
— ABROGATION D'UN TARIF  
Cancellation of a tariff
- 10 — نقص في التغليف  
— ABSENCE D'EMBALLAGE  
Lack of packing
- 11 — معجل  
— ACCELERATEUR  
Accelerator

Steack tartare

شريحة (او لحم مفروم) على الطريقة  
التتارية

Côtelettes d'agneau grillées vert prêt

ضلعيات حمل مشوية

Escalope de veau à la crème

شريحة عجل بالقشدة

Poulet grillé à l'américaine

فرخ دجاجة مشوي على الطريقة  
الامريكية

Coupe de fruits au kirsch

قدح فواكه بالكيرش (او عصير الكرز)

Corbeille de fruits

سلة فواكه

Omelette norvégienne (2 p.)

عجة بيض على الطريقة النرويجية

Crêpe suzette

فطائر

### LES PATES

### العجائن

Spaghetti bolognaise

معكرونة سباغيتي بولونية

Spaghitti « Don Eduardo »

معكرونة سباغيتي « نوع الدون ايدواردو »

### LES SPECIALITES DU CHEF

### مستحضرات خاصة

### لرئيس الطهاة

Gratin de lotte côte d'opale

بريشة اللط

Rognons de veau « flambe »

كلىة العجل (المشيط)

Poularde aux champignons à la crème

مقطوشة او فرخة خضية بالفطر المقشود

Noisette d'agneau Quai d'Orsay

بنقة الحمل « كى - دورسى »

Escalope de veau « Royal champagne »

شريحة عجل (شامبانيا الملكية)

### LES GRILLADES DE PALMERAIE

### الشواء

Entrecôte grillée maître d'hôtel

ضلعية مشوية (رئيس الفندق)

Entrecôte tyrolienne

ضلعية تيرولية

Steack au poivre flambe

شريحة (او لحم مفروم) مشيط بالفلقل

Filet grillé : Henri IV

هبر مشوي « هنري الرابع »

Mixed grill à l'américaine

شواء خليط على الطريقة الامريكية

Œufs pochés en meurette

بيض مسلوق مع خمر أحمر وخبز  
مزبود مثوم (أي محكوك بالثوم)

Œufs brouillés scandinave

بيض مخفوق (على الطريقة  
السكندنافية)

Omelette au choix

عجة بيض حسب الاختيار

### LES POISSONS

### الاسماك

Filet de sole samir

هبرة سمك موسى

Sole Meunière

حوت موسى الطحان (أو حوت المياه  
الحلوة)

Darne de loup grillé au fenouil

شريحة قاروس مشوية مع الشمار

Filet de merlan colbert

شريحة غبر

Turbot poche au grille sauce hollandaise

ترس مسلوق في مشواة بمرق  
هولندي

Crevette au gratin

اربيان مبروش

### LES SALADES

### سلطات

Salade de tomates

سلطة طماطم

Salade niçoise

سلطة « نيس »

Salade verte

سلطة خضراء

### LES FROMAGES

### الاجبان

### LES DESSERTS

### النقل

Pâtisserie Samir

حلويات

Glace Samir

مرطبات أو متلوجات